

# La Voz de Menorca

Número suelto . . . . . 10 céntimos  
Número atrasado . . . . . 20

Diario republicano desde su fundación

Año XXVIII. — Número 9028

SUSCRIPCIÓN { En la Isla, al mes. . . . . Ptas. 2'00  
Resto de España . . . . . » 3'00  
Extranjero, al año. . . . . » 50'00

MAHON, JUEVES 27 DE JULIO DE 1933

REDACCION Y ADMINISTRACION:  
CALLE DE FERMIN GALAN, 21

## DISTINCIONES

### Fundamentos del optimismo

La República se ha constituido con todos los aparatos indispensables para su mejor regimiento. Es ilícito no esperar que vaya derechamente hacia la cima de la perfección. No se dude de la provisionalidad de ciertos accidentes jurídicos transitorios que son como esos órganos adventivos producidos por una determinada necesidad, que dejan de existir cuando tal necesidad desaparece.

Contra todos ellos ha prevalecer el Tribunal de Garantías Constitucionales, que es nuestro supremo fiador de un derecho escrito inviolable.

Pero antes que las rectificaciones de conducta impuestas por el tienen que ir las rectificaciones de moral impuestas en la conciencia del juzgador por un nuevo concepto de la justicia que se ha llamado histórica para distinguirla de la que tienen sus brotes frescos y puros en la conciencia popular.

Una República justa es una República para todos. Por ser para todos, a la larga cesará de adversarios. Por ser para todos, al dejar de ser partidista volcará en su seno el contenido ideal de la vida española.

El derecho en el Estado es como el influjo y reflujó del mar. No puede llegar nunca a la inmovilidad que algunos quisieran. Ese movimiento constante de su superficie es la condición de su vitalidad y acredita las posibilidades permanentes de una renovación que sea obra de los reformadores que han quedado fuera de los primeros ámbitos de la legislación del país.

Por eso son insensatas cuantas esperanzas se pongan en la violencia, como la violencia pudiera resolver problema alguno allí donde la ciudadanía puede hacer efectivos todos sus derechos para intervenir con la solemnidad acostumbrada en los actos que garantizan su existencia.

Una de las condiciones esenciales de nuestra República ha de ser el enaltecimiento de las virtudes de los juzgadores. Cuando la justicia está corrompida, todo corrompido. En cambio, cualquier corrupción política o administrativa o judicial es efímera; allí queda la reserva de la justicia inmaculada para hacerla desaparecer mediante la rápida sanción purificadora.

Hay que hacer al juez. En tiempos pasados guardaban antesala a los políticos los jueces. La carrera de éstos dependía de la suerte de aquéllos.

El proceso de semejante situación lo hizo con una frase un abogado célebre al replicar a otro de parecida celebridad que había recordado su paso por el ministerio de Gracia y Justicia en su defensa oral de un recurso de casación: «No es lo malo—dijo el letrado que impugnó su defensa—que haya sido ministro el defensor de la parte contraria. Lo malo es que pueda volver a serlo.»

De impudores como ese eran merecedores acaso algunos de los que los escuchaban sin sonrojarse.

La moral no solía ir entonces del brazo del derecho, pues todo prevaricador sabía que la providencia o el auto o la sentencia dictados injustamente y a sabiendas de la injusticia quedaban bajo el amparo de un poder ejecutivo corruptor. Todos hemos podido ver degradado el Ministerio fiscal, aquel Ministerio de Vida y don Alvaro Landeira, honor del Foro español; por esa acción corruptora del Poder ejecutivo.

A la formación de jueces se va por su dignificación económica, por su independencia política, por la situación que se crea, en la cual ni sientan el halago de la esperanza ni las inquietudes del temor.

La ciencia y la probidad formarán una Magistratura incorruptible en la República que le dé autoridad moral insuperable y que permita compararla con la Magistratura alemana y con la Magistratura inglesa.

Si el aparato legal es ya casi completo y si dentro de ese aparato hay órganos específicos a los que queda encomendada la función de la Justicia, ¿no tenemos el derecho de esperar que todas las novedades de estructura en los regímenes sociales se desenvuelvan dentro de aquella y con la atención puesta siempre en la defensa equitativa de los intereses privados?

No solamente hemos de creer en un perfeccionamiento de nuestra Magistratura, garantía del bienestar común, sino también en el interés creciente objetivo, a salvo de todo estímulo de aumento en la ganancia personal de los agentes de toda clase en la Administración pública.

Con el ejercicio que requiere el transcurso del tiempo se acrisolan y depuran las funciones, a la vez que despiertan en un medio en que tienden a mejorar las cualidades de todos, el sentimiento de la responsabilidad a cada uno de los funcionarios.

«La codicia en los brazos de la suerte—se arroja al mar, la ira a las espadas—y la ambición se ríe de la muerte», decía el autor de la «Epístola moral», y añadía: «¿y no serán siquiera tan osadas—las opuestas acciones, si las miro—de más ilustres genios ayudadas?»

En estas acciones opuestas, acciones de virtud, de sacrificio, de desinterés, de amor a la cosa en sí, por lo que ella es y no por lo que promete y por lo que hace representar, veamos nosotros los republicanos optimistas el porvenir de la obra de titanes que se ha empezado a acometer.

Hemos de ir al derecho por el camino de la justicia; pero ha de ser vanguardia indefectible la moralidad. Moralidad arriba, moralidad abajo, moralidad en medio...

JOSE ROCAMORA

(De «Heraldo de Madrid».)

## DE ARTE

### La muerte de un hispanófilo

Por un cablegrama enviado desde Irlanda conocemos la noticia de haber perecido ahogado el ilustre arqueólogo norteamericano y ferviente hispanófilo profesor mister Arthur Kingsley Porter.

Su desaparición causará profundo duelo en cuantos se interesan por las cuestiones que se refieren al románico español, a sus orígenes y relaciones, particularmente con el francés.

Las tesis de Kingsley Porter han ido abriéndose camino a través de obstáculos puestos por representantes de estrechos nacionalismos. En sus libros *Romanesque Sculpture in Spain* and *Sculpture of the Pilgrimage Roads*, y en el prólogo a la obra *La escultura en los capiteles españoles*, lo mismo que en artículos acerca de la arquitectura románica española, defendió la prioridad del románico español sobre el francés, con testimonios en no pocos casos incontrovertibles. Ya no cabe afirmar, después de los mencionados estudios, que España fuera a la zaga de Francia en el desarrollo del románico. Nuestro país precedió y aventajó a los demás del occidente europeo en punto a ese estilo, y dos siglos antes que Francia abovedaba sus iglesias.

El profesor Kingsley Porter, que recorrió España en varias ocasiones, se aplicó al análisis de los monumentos que señalan el antiguo camino de las peregrinaciones a Santiago de Compostela, y acertó a fijar el papel desempeñado por España como introductora en Europa de la influencia oriental durante la Edad Media.

Los españoles le debemos gratitud, tanto más viva cuanto los móviles que le inspiraban eran de un interés científico, o sea de amor a la verdad. A la verdad, negada a España por espíritus mezqui-

nos o por estrecha concepción de la Historia, que de todo ha habido.

La pérdida del profesor Kingsley Porter nos es muy sensible. Tardaremos en encontrar otro defensor tan competente y generoso de nuestro pasado artístico. Lamentémoslo, no doliéndonos prendas para con quién, en su amor a nuestras cosas, se comportó siempre como un verdadero caballero español.

### Vida científica

Hace próximamente unos doce años que el doctor vienés Wagner-Jauregg descubrió que la parálisis general podía curarse produciendo, a voluntad, altas fiebres en los enfermos.

Un parásito de la sangre, una bacteria filiforme, circula por las venas y arterias, pasa a la médula espinal y, por último, ataca al cerebro. Este parásito no puede vivir sino en temperaturas inferiores a 40 grados.

El doctor Wagner-Jauregg pensó, lógicamente, que produciendo en el cuerpo del parásito una fiebre superior a 40 grados el enfermo sanaría, siempre que se atacase la enfermedad en sus principios, y, en efecto, fundándose en esta, logró hacer muchas curas.

Para producir la fiebre se valió de los mosquitos portadores de la fiebre palúdica, que al picar al enfermo le inoculaban el microbio del paludismo, y la alta temperatura de la nueva enfermedad mataba las bacterias de los parásitos. Este tratamiento ha venido aplicándose con muy buenos resultados en muchos hospitales y manicomios.

Recientes trabajos llevados a cabo en el manicomio de Columbia por el doctor Bruce Mayne han dado por resultado el descubrir una manera más segura de producir el paludismo en los parásitos. El citado doctor tiene un criadero de mosquitos, a los que hace picar a los palúdicos, y cuando ya han adquirido el germen del paludismo por haber chupado la sangre del enfermo, los pone en contacto con el parásito para que con otra picadura le inoculen el germen que produce la fiebre palúdica y matar las bacterias de la parésia.

Este sistema tiene varios inconvenientes: uno de ellos, lo caro que resulta, pues el cultivo de un solo mosquito en condiciones de inocular la fiebre, cuesta 350 dólares, y si el paciente vive lejos hay que enviar el insecto por ferrocarril o avión, y en estos transportes suelen morir la mitad de los mosquitos. Además se corre el peligro de que el insecto vehículo del paludismo se escape del tubo donde va encerrado y propague la enfermedad entre individuos sanos.

Por estas razones el doctor Mayne abandonó este sistema, y ahora, emplea otro para producir con toda seguridad la fiebre palúdica.

Una vez que el enfermo palúdico ha sido picado por un mosquito, los gérmenes del paludismo se multiplican en sus glándulas salivares, y entonces el doctor hace la difícil operación de extraer esas glándulas del insecto.

Durante la delicadísima operación, el mosquito está bajo la influencia del éter, no con el fin de conseguir la anestesia, sino para que permanezca quieto durante la operación y no la dificulte con sus movimientos.

La saliva de un solo mosquito da suficiente suero para curar a doce enfermos de parésia.

Esto tiene la ventaja de poder enviarse a todas partes, en tubos o ampollas, el suero contra la parálisis. Además su costo es muy reducido y está al alcance de todos, pues cada ampolla vale cinco dólares y medio.

Tiene también otra ventaja: la de la seguridad de inyectar un suero que seguramente producirá una alta fiebre, mientras que con la picadura directa del mosquito no se podrá saber si el parásito quedaba inyectado hasta que no prendiesen en el enfermo.

Los que han seguido los trabajos del doctor Whitney en su estudio de las on-

das cortas de radio para curar la parálisis comprenderán que no vale la pena de curar a un paciente una enfermedad para hacerle contraer otra.

Si, como ya hemos indicado, el calor es lo que mata al parásito de la sangre que produce la parésia, y con las ondas cortas de radio se consigue ese calor, no hace falta recurrir a la inyección del virus de mosquito.

El doctor Whitney ha llegado a producir temperaturas de 43,9 grados en el interior de los cuerpos de varios animales, entre otros las ratas, por medio de las ondas cortas de radio.

### Alcaldía de Mahón

En el Boletín Oficial de esta Provincia número 10.395, de fecha 22 del actual, se inserta la siguiente circular:

Número 1.965.—Gobierno Civil.—Secretaría.—Negociado 2.º

#### CIRCULAR

El Excmo. Sr. Comandante Militar de estas islas, en escrito de fecha 19 del actual, me dice lo que sigue:

Excmo. Sr.: Por ser de interés para las autoridades municipales de estas islas y en general para la población civil, remito a V. E. las instrucciones que se han dictado en esta Comandancia Militar para facilitar el cumplimiento del Decreto de 1 de junio próximo pasado referente a la aplicación que ha de hacerse en estas islas del Reglamento de costas y fronteras, rogando al propio tiempo a V. E. que si lo estima oportuno se publique en el Boletín Oficial de esta provincia.

Instrucciones a que se refiere el preinserto escrito dictadas por dicha Comandancia Militar y que han de tenerse en cuenta para cumplimentar el Decreto del Ministerio de la Guerra de fecha 1 de junio de 1933 (Diario Oficial número 126) estableciendo autorización previa de dicho Ministerio para la construcción de edificios en una zona costera de 5 kilómetros de ancho en cada una de estas islas.

1.ª Las edificaciones que se encuentran actualmente en construcción pueden seguir las obras pero sus propietarios enviarán con la posible urgencia a esta Comandancia Militar una solicitud acompañada del plano y expresando el lugar del emplazamiento de la obra manifestando la distancia a la costa y su situación por la distancia a dos puntos conocidos y fijos del terreno.

2.ª Quedan exceptuadas de este requisito las obras que actualmente se llevan a cabo en los planos de ensanche de las ciudades y villas fuera de las zonas polémicas de los fuertes y puestos de mando.

3.ª Los Ayuntamientos, entidades o empresas que actualmente llevan a cabo urbanizaciones de zonas comprendidas en la circular de 1 de junio pasado podrán seguir las obras empezadas pero deben elevar para su aprobación del ministerio de la Guerra, el plan general de urbanización y del emplazamiento con referencia a la costa.

4.ª Para las obras que se proyecten ejecutar en lo futuro e interin la superioridad no resuelva la consulta elevada para la aplicación de la referida circular se seguirán análogas reglas; esto es, que no necesitarán autorización individual y previa las obras que se efectúen en el casco de las poblaciones, ni en los planos de urbanización y ensanche de ciudades y villas que hayan sido en conjunto aprobados por el Ministerio de la Guerra. Se necesitarán en cambio la autorización previa para las obras que fuera de las zonas anteriores se pretendan construir en la faja de costa de cinco kilómetros de anchura que marca la repetida circular de 1 de junio pasado.

5.ª Igualmente se tiene interés de la superioridad el dar actividad y urgencia a los trámites de concesión en favor de los intereses de la isla y de la construcción en general.

Palma de Mallorca, 19 de junio de 1933.

1933.—El General Comandante Militar de Baleares, Francisco Franco.

Lo que se publica en el Boletín Oficial para general conocimiento.

Palma 21 de julio de 1933.—El Gobernador, Francisco Ciges Aparicio.

Lo que se hace público para general conocimiento.

Mahón 25 de julio de 1933.—El Alcalde, Pedro Pons Sitges.

### La última cabriola

(De «El Progreso».)

Donde dije «digo», no digo «digo», sino que digo «Diego».

He aquí el último y sutil razonamiento metafísico de los socialistas. Claro que en el idioma del glorioso manco, eso tiene un bello nombre: elocuente y eufónico; rajarse. Decir: «Diego», donde se dijo «digo» podrá ser una habilidad; pero desde luego es síntoma de un flaqueamiento del decoro. No se dirá que lo decimos con medias palabras.

Porque todos ustedes saben que a los socialistas les duele la cara de decir que ellos se irán del Poder cuando exista un instrumento genuinamente republicano que se encargue del Gobierno. Una coalición auténticamente republicana, fuertemente unida, con un programa común y con una capacidad mínima para gobernar. Los socialistas—lo han dicho a diario—dejarían paso a estas fuerzas.

Pero he aquí, que acontece el acto de Eibar. Republicanos de bien probada historia se reúnen en un mitin de afirmación. Se va camino de lograr un instrumento político de solvencia máxima. Los socialistas estarán, pues, satisfechos.

No, señor: Los socialistas, cuando ven los pies al gato, se arrepienten. Ya no quieren irse. «El Socialista» ataca duramente a la coalición. El solo peligro de dejar el Poder, les saca de sus casillas.

Que siguen, pues, cenándose a España. Ya se la almorzaron y se la comieron. Ahora se la cenan. Y para justificar ese adelgazamiento de la dignidad sólo exclaman alegremente:

Donde dije «digo», no digo «digo», sino que digo «Diego». ¡Puah!

DICK.

### FANTASIAS

(De «El Mercantil Valenciano».)

Se habla de ello con insistencia y no hay por qué dejar de acusar recibo. Después de todo, como nota veraniega no está mal. La noticia es que se prepara la restauración borbónica. Habiendo renunciado ya a sus derechos del trono—¿a qué trono?—de España los hijos mayores de don Alfonso y decidido el padre a hacerlo en favor de don Juan, no queda más que emborazar al ex-alumno del Colegio Naval inglés en la travesía de su reinado. Pensando en las borrascas, no estuvo mal que le preparasen para marino.

Según las versiones «autorizadas», eso va a ser pronto. Pero antes se casará el futuro monarca con una princesa italiana. Hay que hacer bien las cosas. Un rey formalizado por el matrimonio tiene mucho a su favor para no comprometer con aventuras la seriedad del mando. Aunque hubo ejemplos en sentido contrario. Una boda no excluye el deseo de aventura, ni las aventuras humanas quedan reducidas al campo que legalmente acota la boda. Hay fuera de él andanzas más peliagudas. Y la de reinar es una de ellas.

¿Qué es lo que va a abdicar don Alfonso en su hijo? ¿El derecho a la corona de España? Ese derecho desapareció, renunciase o no a él quien lo tuvo. Se lo arrebató el país al imponer el cambio de régimen. Y ante esta manifestación inequívoca de la voluntad colectiva, poco importa el detalle de una renuncia escrita. El derecho del que sigue creyéndose rey no tiene por sí solo virtualidad ni trascendencia alguna. Son los pueblos los que hacen y deshacen reyes. Y no



Noticias marítimas

Buques correos

Procedente de Barcelona, ha fondeado esta mañana a las seis y media la moto nave «Ciudad de Málaga», al mando del capitán don Matías Morales.

Ha traído pasaje, valija y carga. Saldrá esta tarde a las siete, para Barcelona.

—Mañana debe llegar la moto nave «Ciudad de Ibiza» procedente de Palma.

Yate de recreo

Procedente de Pollensa llegó ayer al atardecer, fondeando en Calasfons el yate de recreo español «Bon Temps» de la matrícula de Palma.

Viaja a bordo la familia del médico señor Martorell, residente en Villa Carlos.

Veleros

Ayer tarde salió para Ciudadela el moto velero «Flor del Mar» con carga varia.

—Ha salido para Palamós el moto velero «Felix Martí» con lastre.

—El moto velero «Vicente Ferrer» embarca hierro viejo en el muelle del Cos Nou.

—Hoy debe llegar el moto velero «Pons Martí» procedente de Barcelona, con carga general.

—Navega hacia este puerto el velero «Monserrat» que salió anteayer de Barcelona con cargamento de cemento y otros efectos.

—Se espera llevará a este puerto un velero con cargamento de cebada.

Club Marítimo de Mahón

Los próximos domingos días 30 del actual y 6 y 13 de Agosto esta entidad Esportiva Marítima celebrará las siguientes regatas:

1.ª Para botes misticos hasta 28 palmas.

2.ª Para téquinas a la vela.

Consistirán los premios en dos hermosas y artísticas copas que se adjudicarán respectivamente las que durante las tres regatas hayan alcanzado mayor puntuación.

A los patrones de las embarcaciones a los cuales no corresponda premio se les entregará una medalla conmemorativa de la temporada.

La copa para los botes hasta 28 palmas ha sido ofrecida galantemente por don Antonio Mezquida, propietario del café y casa de comidas «Roca» en don de podrán inscribirse los que quieran tomar parte hasta el Domingo a las 12.

Estas regatas dado el trayecto que se ha señalado prometen ser muy interesantes.

Crédito Mercantil de Menorca

Descontamos el cupón vencimiento 15 de agosto 1933, de las DEUDAS AMORTIZABLE 5 por 100.

También descontamos los cupones de otros valores, siempre que su importe líquido nos sea conocido.

Crónica local y general

CALZADOS EXTRANJEROS

Ya en España se nota la influencia de una gran industria de calzado checoeslovaca, organización completa y perfectamente organizada, con la que la industria nacional no puede competir.

Menos con ella pueden competir las fábricas de Mallorca y Menorca.

La firma social Bata ha invadido la región de las Islas Canarias. Ha establecido tiendas diversas y los comercios de calzado indígenas se arruinan por la competencia extranjera.

Las Canarias eran un mercado consumidor de zapatos de relevante importancia. Los fabricantes de calzado isleños notan ya la falta de demandas de aquella región, y los representantes claramente dicen que el motivo de los clientes no comprar está en la enorme competencia que ejercen los calzados checoeslovacos.

El primer día que Bata abrió sus tiendas vendió zapatos por una cifra fabulosa por lo anormal.

Los comercios indígenas, atemorizados y cohibidos por la disminución de sus ventas, no quieren comprar. Piden solamente lo más necesario, y de ahí que la industria isleña se haya resentido de esa invasión extranjera.

Lo malo no es ya lo de Canarias; lo peor será el día que Bata se decida a establecer tiendas en las principales capitales de España; luego si que vendrá la total liquidación de esa importante industria nacional hoy tan quebrantada.

Por esto hay que hacer algo para evitar una invasión de calzados que representa la ruina de una industria importante, que poco le falta hoy para aferrarse dentro de su penuria económica. Mallorca ha iniciado ya la campaña en defensa de los intereses isleños; es necesario que todos hagamos algo: Cámaras de Comercio y demás entidades de influencia.

Final de fiestas en Villa-Carlos

Con el disparo de un bonito castillo de fuegos acuáticos instalado en una barcaza fondeada en Cala-Fons, se dieron anoche por terminadas las fiestas populares celebradas en el pueblo de Villa-Carlos.

La ensenada de Cala-Fons presentaba hermoso aspecto con la numerosa concurrencia que acudió allí, los miradores y ventanas de las casas estaban atestadas de gente; innumerables embarcaciones ocupadas por sus dueños y familias, daban realce también a la fiesta.

La banda municipal dirigida habilmente por el maestro señor Mir, dió un concierto que fué aplaudido.

Poco antes de las diez, apenas se podía dar un paso por el muelle.

En cuanto a los fuegos acuáticos, gustaron mucho, especialmente el final que representó hermosa cascada. Los cohetes fueron variados y modernos. Durante la noche ha sido muy importante el tráfico de vehículos por la carretera sin que ocurriera ningún accidente, lo que celebramos.

CONSEY: Jueves, sábado y domingo

Reparación de Charles Jones

Para tan grandes acontecimientos: Domingo sesión continua de 4-30 a 8. Repitiéndose el programa. Niños 0-30.

De viaje

Procedentes de Barcelona han llegado hoy en la moto-nave «Ciudad de Málaga», sesenta pasajeros, entre ellos el procurador de los tribunales don Guillermo Goñalons Vidal, don Antonio J. Tuduri, don Jaime Sierrol Vallés, don Emilio Prunera y familia, don Lorenzo Florit Buils y familia, don José M.ª Sintas y familia y varios turistas extranjeros.

LUBRIFICANTES AMERICANOS

“SILKOIL”

DE ABSOLUTA GARANTIA

HIJOS DE JUAN SINTES

Nota comercial

Importación.—La moto nave correo ha traído hoy de Barcelona 41 toneladas de carga varia, entre ella 100 sacos con salvado, 18 bultos con cerveza, bacalao, perfumería, 607 piezas madera, vino común, un automóvil y otras mercancías.

Sentido pésame

Ayer falleció a la avanzada edad de 83 años doña Margarita Andreu Clar, viuda de Guerrero, persona bondadosa y que por sus buenas cualidades fué estimada y considerada de cuantos la conocieron.

Damos el mas sentido y sincero pésame a la familia de la finada y en particular y de un modo expresivo y afectuoso a su hijo nuestro estimado amigo y compañero don Mateo, antiguo y probo empleado de la Tipografía Mahonesa.

Cabe al amigo Mateo Guerrero la tranquilidad íntima de conciencia de haberse conducido como un hijo ejemplar y haber cuidado y asistido a la que fué su buena madre, con cariño y solicitud, a costa de todos los esfuerzos posibles, lo que en tan doloroso trance, es en verdad un lenitivo y da la convicción del deber cumplido, bien cumplido.

Descanse en paz la finada. La conducción del cadáver se efectuará esta tarde a las seis.

PIDAN SIEMPRE

CAFES A LA CREMA

Procedimiento patratado

J. MARCILLA, S. A.

Nuevos y valiosos regalos a sus consumidores

Sobre un mingitorio

Hace más de un mes que se abrió el mingitorio situado en la Rampa de la Abundancia, y tal está ahora como el primer día, debido a la suficiente cantidad de agua corriente.

La limpieza es escrupulosa y no se desprende olor de ninguna clase, mereciendo un aplauso el celoso obrero Miguel Ponseti Sintes, que está al cuidado del mismo

La Cuesta del Centro

Sería conveniente se rellenaran los baches que hay en la Cuesta del Centro, que son de gran extensión y de cada día van creciendo por levantarse los alóquines

Información militar

Servicio de la Plaza para hoy:

Parada. Regimiento de Infantería número 39.

Visita Hospital: 3.º Capitán de Infantería.

Vigilancia. 7.º Oficial de Infantería.

Concierto público

Lo dará esta noche de 7 a 9 en el paseo de La Libertad la Banda Municipal que tan inteligentemente dirige don Bartolomé Mir.

La concurrencia será seguramente numerosa, como todos los jueves, lo que redundará en favor de la beneficencia municipal.

Casino del Consey

Se convoca Junta General ordinaria para el domingo 30 del actual a las 12 del día, para proceder a la elección de los cargos de Presidente, Archivero, Vice-tesorero y Vice secretario, con arreglo al artículo 35 del Reglamento. El Secretario, J. Palliser.

Compra antigüedades

Muebles, libros y demás objetos. Estará hasta el 1.º de agosto. Para informes, en el Hotel Central.

HOTEL BUSTAMANTF MAHON

MENU PARA HOY

Entremeses variados  
Caneloni  
Frito variado  
Pescado al gratin  
Ternera fimbre  
Postres variados

MENU PARA MAÑANA

Entremeses variados  
Arroz a la marinera  
Croquetas de gallina  
Pescado a la minuta  
Ternera mechada  
Postres variados

Precio del cubierto.	PESETAS
tickets 10 comidas clase superior	35
» 10 » » especial	25
Abono mensual comida y cena (superior)	110
(especial)	70
Hospedaje completo por día (tout compris)	14

parece que haya duda sobre este punto: que el rey del 12 de abril por la mañana quedó deshecho el 12 de abril por la tarde

Lo vió España entera y lo reconocieron los mismos adictos a la Monarquía. Y lo reconocen aún implícitamente. Y hasta de modo expreso. Porque no es sólo que no piensen siquiera en don Alfonso, sino que hacen constar su apartamiento de lo que él encarnó. Véase un testimonio nadasospechoso. «La Nación» del 6 de julio dice en su primera página: «Somos monárquicos; pretendemos sumar el mayor número de adeptos a nuestra causa, que no es la de una Monarquía como la que cayó el 14 de abril, sino la que pueda personificar un Estado nuevo, de carácter corporativo, con modernas orientaciones.» Claro está el disentimiento. Y clara también la confesión: «con modernas orientaciones». Verdad es que las palabras «Estado nuevo, de carácter corporativo», dan la clave de lo que para el periódico citado es la modernidad: Italia y Alemania.

Pero volvamos a lo de la transmisión de la corona. Si don Alfonso no tiene ya los derechos, ¿qué es lo que entrega a su sucesor? Solamente las ilusiones, que es también lo que están restaurando los monárquicos. Y conste que no somos de los que estiman en poco una ilusión. Ni la responsabilidad derivada de que lo muerto pueda ser todavía seguido y paseado como un estandarte.

¿Restauración? Hay que contar con el pueblo. Y el pueblo mira hacia adelante. Las amarguras que quedan a su espalda son para él algo más que un recuerdo. Son una lección resabida que no guarda secretos. Ni esperanzas.

ABRAHAM POLANCO

Madrid.

REGIMIENTO DE ARTILLERIA DE COSTA NUMERO 4

Necesitando adquirir este Regimiento 468 tablones de pino del país se anuncia para que los proveedores que lo deseen puedan hacer proposiciones hasta las diez de la mañana del cinco de agosto próximo, ante la Junta Técnica del mismo. El pliego de condiciones estará de manifiesto en el Cuartel de Calacorp, siendo el importe de este anuncio con cargo a los adjudicatarios.

Villa Carlos, 26 de Julio de 1933.—El Capitán Secretario, Fernando Osuna.

BANCO DE MENORCA

Descontamos los cupones vencimiento 15 de agosto de las Deudas Amortizable 5 por ciento.

También descontamos los demás cupones de otros valores de vencimiento fijo, siempre que su importe líquido nos sea conocido.

ESTUDIANTES!

Si deseais comprar estuches de compases, cartalones, lápices, difuminos, tintas, plumillas, etc., etc., visitad la TIPOGRAFIA MAHONESA

Teatro Principal de Mahón

SABADO 29 DE JULIO 9:45 noche  
DOMINGO 30 Tres sesiones, 4 y 6:45 tarde y 9:45 noche

¡Una maravilla cinematográfica y una obra de arte, toda en español!

El Rey del Jazz

GRAN DESFILE DE BELLEZAS por PAUL WHITEMAN y su fomsa banda. ¡MUSICA Y ALEGRIA!

Próxima semana: LA DAMA DE SHANGHAI.  
En breve: MARIDO Y MUJER, EL ULTIMO DE LOS VARGAS, EL VALIENTE  
Para la próxima temporada: La gran película DEL KAISER A HITLER.

CASINO DEL CONSEY

JUEVES a las 6:30. SABADO a las 9:30. DOMINGO, SESION CONTINUA DE 4:30 a 8 REPITIENDOSE EL PROGRAMA. NOCHE a las 9:30 ENTRADA UNICA 0:50. EN LA SESION DOMINGO TARDE: ENTRADA 0:50. NIÑOS: 0:30

Tierras de discordia

Extraordinaria Superproducción Sonora-Sincronizada por Charles Buck Jones. Domingo después del cine: GRAN BALLE por AMERICAN ORCHESTRINA. Próxima semana: CORRESPONSAL DE GUERRA. La mejor obra de la temporada



Usen los infalibles insecticidas



EL POLVO PARA CUCARACHAS  
Con FIN no hay que perseguirlas con ningún aparato, se exterminan solas, por ser manijar apetitoso para ellas.  
Precio del paquete: 1 Pta.  
» bote: 2 »

EN LIQUIDO extermina instantáneamente las CHINCHES, POLILLAS, HORMIGAS y todos los insectos del hogar y sus larvas.  
Precio del bote: 3'50 Ptas.

NO MANCHA

Los productos FIN son inofensivos para las personas y animales domésticos DE VENTA EXCLUSIVA:

Representante JOSE VIDAL TRIAY Hannóver 29

SERVICIO TELEGRAFICO

DE LA VOZ DE MENORCA  
DE NUESTROS CORRESPONSALES

Madrid 26 a las 18 y a las 23-30

INFORMACION DEL DIA

Se ha inaugurado solemnemente en Buenos Aires la exposición del libro español. \* Ha sido aprobada definitivamente en el Congreso la Ley de Orden Público. \* Ha terminado la discusión en el Parlamento del proyecto de Ley de Vagos y ésta queda pendiente de aprobación definitiva. \* Movimiento político, cábalas y comentarios; se habla de crisis. \* Reuniones de las minorías parlamentarias. \* Buen resultado de las primeras gestiones para la unión de los partidos republicanos de izquierda

LA SESION DEL CONGRESO

Proyecto de Ley de vagos y maleantes  
Preside el señor Besteiro, ocupan el banco azul los señores Casares y Franchy, la Cámara está desanimada, la sesión empieza a las 4 y se pasa desde el primer momento al orden del día: proyecto de Ley de vagos y maleantes.  
El Presidente advierte que se disentió desde luego el articulado, toda vez que nadie ha pedido la palabra para tratar de la totalidad del proyecto

Un secretario lee diversas enmiendas propuestas por el señor Galarza. Para estudiar todas las que se han presentado, solicita la Comisión dictaminadora que la sesión se suspenda y así se hace a las 4-20. Se reanuda a las 6-15.  
Ningún diputado combate la totalidad del proyecto por lo que se discute éste por artículos y se aprueban los cinco primeros.

Se aceptan unas enmiendas propuestas por el señor Royo y se rechaza la que para el artículo 6 propone el señor Vera.

En votación nominal para tantear las fuerzas parlamentarias es aprobado el artículo 6.

Votaciones definitivas

Como se cuenta con el quorum se aprueba definitivamente la Ley de Orden Público y comienzan las votaciones definitivas de otros proyectos.  
Por 262 votos contra 5 se aprueba en definitiva la concesión de un crédito para sustituir la enseñanza que daban los religiosos.

El proyecto de cambio de emplazamiento de estaciones ferroviarias es aprobado definitivamente por 261 votos contra 4.

Por 261 contra 3 se decide la aprobación definitiva del proyecto de desahucio de fincas rústicas por falta de pago y del de exclusión de determinados de la competencia del jurado.

Un proyecto relativo a los aparejados es desechado por 234 votos contra 1.

En todas las votaciones han apoyado al Gobierno los radicales y los republicanos independientes.

El debate sobre la Ley de Vagos se reanuda la discusión del proyecto de vagos y maleantes.

Rápidamente se aprueban todos los artículos del proyecto.  
Se admiten algunas sugerencias del señor Floja.

El señor Floja pide que la Ley de vagos se aplique a los obreros revolucionarios.

Por la Comisión le contestan que no se le aplica dicha ley puesto que los obreros revolucionarios no son vagos profesionales.  
Y se levanta la sesión a las 8-30 de la noche.

A consecuencia de la aprobación total del proyecto de Ley de vagos y maleantes no se celebró sesión nocturna.

EL MOMENTO POLITICO

Actuación de los partidos

Los radicales.—Con asistencia por primera vez del señor Pérez Madrigal se reunieron los republicanos radicales y acordaron autorizar al ex Ministro señor Martínez Barrios para que en representación del partido asista a la reunión de jefes de las minorías republicanas de izquierda en que se ha de tratar de la unión y de constituir un bloque.

Una designación y una pastoral.—Los radicales socialistas designaron al señor Baeza Medina para asistir a dicha reunión el señor Ballester formulará al Gobierno una pregunta sobre una pastoral lanzada por el cardenal primado.

Los federales.—Los comentaristas que animan los pasillos del Congreso atribuían importancia a una reunión celebrada por los federales y decían que éstos exigirían la limisión del Ministro de Industria y Comercio señor Franchy, pero al terminar la reunión, los que la celebraron desmintieron en absoluto lo de la dimisión y dijeron que solo se habían ocupado de la proyectada unión de los republicanos de izquierda sobre la base de un programa concreto.

Los radicales-socialistas.—Se ha reunido el Comité Ejecutivo del Partido Radical Socialista y acordó invitar al jefe del Gobierno señor Azaña a que conteste lo más pronto posible a las bases en que dicho partido exponía las condiciones que fija para su colat oración en el Ministerio; acordaron también declarar que debe darse a un radical socialista la cartera de Justicia que aún está sin otorgar.

Hacia la unión de los republicanos de izquierda

Han celebrado ya la anunciada reunión los jefes de las minorías republicanas de izquierda que previamente habían sido convocados por los federales. Al terminar la reunión se facilitó una nota oficiosa que abarca los extremos siguientes:  
Se hizo patente la buena disposición de todos los grupos republicanos de izquierda para una acción armónica y cordial en la Cámara y fuera de la Cámara.

Ultimas novedades literarias que puede usted adquirir en la

Tipografía Mahonesa

- « Berlin. Plaza de Alejandro »; Alfred Doblin.
- « Elena Willfürer »; Vicky Baum
- « Tras esa cortina »; Earl Derr Biggers.
- « Encanto de amor »; M. Betz.
- « El enigma del despertar de China »; T. S. H. Thompson.
- « La escuela de las mujeres »; André Gide.
- « El pueblo Judío »; J. Bloch.
- « Infierno Diplomático »; H. R. Berndorff.
- « Testamento literario »; A. P. Valdés.
- « La venus moderna »; Berta Ruck
- « La India »; P. Loti.
- « Memorias »; B. Pérez Galdós
- « Misterios »; Knut Hamsun.
- « Fantasmas »; B. Bejarano.
- « El comunismo expuesto por Lenin »; E. González Blanco.

Uno que se va.—El señor Floja ha confirmado que se separa de la minoría radical por entender que un magistrado debe estar alejado de la actividad política.

Dice Artigas.—El radical socialista señor Artigas ha dicho hoy en los pasillos del Congreso que mañana en el consejo que se celebrará en el Palacio presidencial se abrirá una crisis de carácter total.

Los ministros y los diputados.—Los ministros consideraban en sus comentarios que una vez obtenido el quorum se habría despejado la situación; la expectación en el Congreso se concretó en si habría o no quorum; los diputados admitían la idea de aprobadas las leyes de vagos y de desahucio de fincas rústicas, se podría prorrogar el decreto sobre arrendamientos rústicos y discutir en octubre la correspondiente ley; de este modo el viernes podrían comenzar las vacaciones.

Vacaciones?—Interrogado sobre esto de las vacaciones parlamentarias, el Presidente del Congreso señor Besteiro, dijo que el Gobierno nada le había dicho sobre el particular, pero que es posible se hubiera concertado un arreglo.

No dimisión.—Interrogado el ministro de Industria y Comercio señor Franchy Roca sobre la noticia de su dimisión, la desmintió.

Crónica general

Estalla un vagón cargado de dinamita

En la estación de clasificación de Venta de Baños hizo explosión un vagón cargado de dinamita y al momento se alzaron y encresparon gigantescas llamas.

Ya de madrugada el incendio devastador se propagó a catorce vagones, cundió la alarma y acudieron en auxilio tropas y vecinos.

Hay ocho heridos y dos de ellos están graves.

La explosión coincidió con la entrada del tren de Galicia; se rompieron con el estallido los cristales y algunos viajeros se produjeron cortaduras leves.

La estación ferroviaria pública no sufrió daños por estar a un kilómetro del lugar del siniestro.

La circulación de ferrocarriles quedó interrumpida.

De Marina

Nombramientos.—El Ministro de Marina señor Companys manifestó que el Presidente de la República había firmado los nombramientos de los señores Colls y Trebals para delegados del Estado en el Consorcio Almadrabeto y en la Transmediterránea.

Las vedas.—Anunció también el señor Companys que se modificará el régimen de vedas en la pesca, pues los estudios biológicos han demostrado que el que se sigue no responde a la realidad, sino a un concepto puramente teórico.

Noticario

El libro español.—Con toda solemnidad se ha inaugurado en Buenos Aires la Exposición del Libro Español; asistieron a la fiesta inaugural el Presidente y el Gobierno de la República Argentina y cambiaron discursos nuestro Embajador y el Ministro de Instrucción Pública.

Detención de dos abogados.—Al regresar a Madrid desde Zaragoza donde asistieron a un mitin se detuvo a los abogados don Luis Ibáñez y Mario Jiménez, Director del semanario « Renacer ».

El complot fascista.—Continúan activamente sus diligencias el juzgado que se ocupa del fracasado complot fascista.

Noticias de todas partes

DESGRACIAS DE TURISMO

Mont Saint Michel 25.—Tres jóvenes excursionistas que, sin hacer caso de las advertencias de los pescadores, se dedicaron a saltar sobre las rocas cercanas a la playa, fueron sorprendidos por la marea ascendente, desapareciendo entre las aguas dos de ellos, sin que se les pudiera prestar auxilio.

Al mismo tiempo otro turista fué sorprendido por la marea cuando se hallaba en las rocas de Tombelaine, y ha perecido ahogado.

Dos de los cadáveres han podido ser recogidos cerca de Avranches, pero el otro no ha sido encontrado todavía.

PARECE QUE YA SE PODRA VIVIR EN SOFIA, PERO SIN SALIR CADA CUAL DE SU ZONA

Los pistoleros macedónicos afiliados a los dos opuestos bandos de mihailofistas y protoguesofistas han acordado repartirse la ciudad de Sofía, quedando cada partido con una parte en que han dividido la capital de Bulgaria. Mientras los individuos de un bando no salgan de su zona, estarán libres de los ataques de los contrarios y podrán circular tranquilamente por sus calles. Parece ser, por lo tanto, que durante algún tiempo los habitantes de Sofía podrán vivir sin oír el tiro de los pistoleros, que había sido tan común en la ciudad como los bocinazos de los autos. Todos los días caían muertos en las calles mihailofistas y protoguesofistas, lo que siempre hacía sonreír a los matadores; pero como en esas repentinas trifulcas las balas abundaban como granizos, perdían la vida multitud de mujeres, niños, ancianos y hasta ciudadanos que no se metían en nada y extranjeros que no contaban con los tiritos entre las distracciones del turismo.

REGLAMENTO DE CIRCULACION E INTERURBANA

Quinta edición con las modificaciones introducidas hasta 31 de agosto de 1931 en venta en la « Tipografía Mahonesa »

Esta última circunstancia demostraba bien claramente que Antón Antonovich no venía a la catedral. Y sin penetrar él tampoco, se dirigió a casa del presidente.

El presidente no esperaba la visita, sentado con su traje de casa, compuesto de cierta chaqueta, larga de punto, pantalones anchos y zapatillas de cuero. Hombre de alta estatura, hombros anchos y cabeza grande (a la inteligencia le place un vasto sitio); todos los rasgos de su rostro expresaban cierta importancia, solemnidad y conciencia plena de su fuerza. Generalmente hablaba con lentitud, acentuando las palabras, cual conviene hablar un hombre que lleva hasta el fin todas las cuestiones; si algún audaz le interrumpía, deteníase, esperaba un minuto, dos, y luego repetía de nuevo la última palabra, terminando la frase con el mismo espíritu y carácter que la había comenzado. No era capaz de soportar una réplica ni la escuchaba a no ser del doctor Krupov; a los demás ni siquiera se les ocurría molestarle, aunque no siempre estuviesen de acuerdo con sus opiniones. Hasta el mismo gobernador, sintiendo la superioridad intelectual del presidente, solía decir de él, como de un hombre dotado de talento extraordinario:

—Si no fuera presidente del Palacio de Justicia, sería preciso elevarlo un poco más aún. ¡Qué conocimientos tan profundos! Oyendo sus conclusiones parece que escuchamos a un Massillon! Ha per-

pedido del gobierno, Vladimir Petrovich Belltov. Lo que faltaba en él para merecer la dignidad quedaba perfectamente compensado con sus vastísimas propiedades, una posesión denominada Campo Blanco, que conocían exactamente los elegidos y electores; pero el propietario del Campo Blanco era un personaje envuelto en sombras, un mito, una leyenda de quien solía contarse a veces todo género de cosas imposibles, como de países lejanos, de Kamchatka o de Canadá, cosas extrañas para nosotros, increíbles. Hace algunos años, decían, por ejemplo, que Belltov, apenas salido de la Universidad, obtuvo la gracia del ministro; después tuvo un disgusto con él y fué despedido por su protector. Nadie lo creía. Existen personas de quien se tiene en provincias una idea acabada y una idea exacta; son personas que jamás pueden caer en desgracia y es precisa y suficiente su recomendación: ¿es posible que Belltov haya osado...? No, tal vez haya caído bajo el furor de la ley, quizá haya perdido en el juego, o se haya embriagado o raptado la hija de alguno, de un cualquiera... Después se dijo que había marchado a Francia y se suponía que no había de volver nunca, que pertenecía a una logia masónica en París, y que la logia le había enviado a América. « Muy probable—decían muchos—; en pocos años quedó como derrotado; murió su padre el mismo año en que él naciera, y su madre, mujer exaltada, no tuvo buen fin ». Así se explicaban el abandono de aquella posesión in-



Noticias de todas partes

SE SUICIDA EN LA CARCEL EL AUTOR DEL HORRIBLE CRIMEN DE JODAR

Ubeda 19.—Ayer tarde circuló insistentemente el rumor de que en la celda que ocupaba en la prisión preventiva de Ubeda se había suicidado Miguel López, autor del asesinato de un niño en Jodar.

Se aseguraba que valiéndose de una correa que llevaba al cinto se colgó de los barrotes de la cama.

Interrogado el jefe de la prisión, lo negó; calificando la noticia de fantástico rumor; pero después de incansables averiguaciones, los periodistas pudieron saber que, en efecto, el hecho era cierto. A las cuatro de la tarde había sido encontrado ahorcado en su celda Miguel López.

Hoy se le practicará la autopsia.

UN ARTICULO DE HERRIOT SOBRE POLITICA INTERNACIONAL

Lyon, 21.—En un artículo que publicará mañana «Le Démocrate», Herriot denuncia el resurgimiento del pangermanismo alemán tradicional.

Hace constar la proposición de la Gran Bretaña a que se emprendan obras públicas internacionales encaminadas a remediar al paro forzoso.

Recuerda la hostilidad de los Estados Unidos al esfuerzo común de los Bancos centrales y su tendencia a una política de aislamiento.

Y termina diciendo que la disciplina

internacional es todavía un sueño y que los Gobiernos de numerosos países que siguen una política no sólo nacional, sino nacionalista son los pueblos que pagan las consecuencias de estos vértigos.

DIMISION DEL MINISTRO DE LA GUERRA

Roma, 22.—El ministro de la Guerra, señor Gazzarra, ha rogado al señor Mussolini que le permita descansar.

El señor Mussolini ha aceptado la dimisión del ministro de la Guerra y se ha encargado de esta cartera.

Actualmente el señor Mussolini desempeña la presidencia del Consejo de ministros y los Ministerios de Negocios Extranjeros, Guerra, Interior y Corporaciones. Además, mientras esté fuera el general Balbo desempeña interinamente la cartera de Aeronáutica.

LAS LUCHAS ENTRE LOS «GANGSTERS»

Nueva York, 19.—Según una estadística oficial, durante los tres últimos meses, han resultado muertos treinta y cuatro hombres a consecuencia de las luchas entre bandas rivales de «gangsters».

En cuanto al número de heridos, habidos en dichos choques, se sabe que es muy considerable, aunque resulta difícil conocerlo, si quiera sea aproximadamente, porque las bandas de «gangsters» tienen sus servicios sanitarios propios que curan a sus heridos.

Frecuentemente se hallan cadáveres de gangsters y casi nunca se conoce el nombre del muerto, porque en las distintas bandas es obligatorio el carecer de do-

SI NECESITA ALGUN OBJETO DE LIBRERIA Y ESCRITORIO VISITE LA TIPOGRAFIA MAHONESA

Todas las novedades literarias de los mejores autores españoles o extranjeros las encontrará Vd. aquí, lo mismo que a los diarios y revistas más importantes de la península. —: Gran surtido en papelería de todas clases, tinteros americanos, plumas, portaplumas, afilalápices, secapfirmas, vades de hule, libros de caja, copiacores, libros de ventas, cintas para máquina, etc., etc. —: Si desea libros impresos, facturas, papel para cartas, tarjetas, etc.

Consulte presupuestos con la seguridad que hilará lo que desee

Crédito Mercantil de Menorca

Bolsa de Barcelona de 26 de julio de 1933	
Amortizable 5 p. 100 A 1920	00'70
Interior 4 p. 100 A	93'75
Amortizable 5 p. 100 A 1917	89'85
Exterior 4 p. 100 A	99'90
Obligaciones Norte Prioridad	83'50
Alicantes 3 p. 100 1.ª hipoteca	56'15
Andaluces 2.ª serie fijo	49'75
Cédulas B. Hip. España 4 p. 100	00'00
Id. id. id. 5 p. 100	90'50
Francos cheque París	102'50
Liras Roma	46'91
Dollars New-York	63'25
Libras Londres	8'65
Reichmarks Berlín	40'05
MONEDAS DE ORO	28'45
Alfonosinos	233'00
Onzas y sus fracciones	233'60
Isabelinas	234'10

Alfonosinos	233'00
Onzas y sus fracciones	233'60
Isabelinas	234'10

COTIZACIONES DE VALORES LOCALES	
Obli Ayuntamiento Mahón 5 p 100 1921 (Emprestito 100,000 pesetas)	100
Obli Ayuntamiento Mahón 5 p 100 1921 (Emprestito 45,000 pesetas)	100
Obli Ayuntamiento Mahón 6 p 100 1925	100
Obli Ayuntamiento Mahón 6 p 100 1927	100
Obli Ayuntamiento Mahón 6 p 100 1926	100
Obli Ayuntamiento Mahón 6 p 100 1928	100
Obli Ayuntamiento Mahón 6 p 100 1929	100
Obli Ayuntamiento Mahón 6 p 100 1930	100
Obli Ayuntamiento Mahón 6 p 100 1931	100
Obli Ayuntamiento Mahón 6 p 100 1932	100
Obli Ayuntamiento Mahón 6 p 100 1933	100
Obli Ayuntamiento Mahón 6 p 100 1934	100
Obli Ayuntamiento Mahón 6 p 100 1935	100
Obli Ayuntamiento Mahón 6 p 100 1936	100
Obli Ayuntamiento Mahón 6 p 100 1937	100
Obli Ayuntamiento Mahón 6 p 100 1938	100
Obli Ayuntamiento Mahón 6 p 100 1939	100
Obli Ayuntamiento Mahón 6 p 100 1940	100
Obli Ayuntamiento Mahón 6 p 100 1941	100
Obli Ayuntamiento Mahón 6 p 100 1942	100
Obli Ayuntamiento Mahón 6 p 100 1943	100
Obli Ayuntamiento Mahón 6 p 100 1944	100
Obli Ayuntamiento Mahón 6 p 100 1945	100
Obli Ayuntamiento Mahón 6 p 100 1946	100
Obli Ayuntamiento Mahón 6 p 100 1947	100
Obli Ayuntamiento Mahón 6 p 100 1948	100
Obli Ayuntamiento Mahón 6 p 100 1949	100
Obli Ayuntamiento Mahón 6 p 100 1950	100
Obli Ayuntamiento Mahón 6 p 100 1951	100
Obli Ayuntamiento Mahón 6 p 100 1952	100
Obli Ayuntamiento Mahón 6 p 100 1953	100
Obli Ayuntamiento Mahón 6 p 100 1954	100
Obli Ayuntamiento Mahón 6 p 100 1955	100
Obli Ayuntamiento Mahón 6 p 100 1956	100
Obli Ayuntamiento Mahón 6 p 100 1957	100
Obli Ayuntamiento Mahón 6 p 100 1958	100
Obli Ayuntamiento Mahón 6 p 100 1959	100
Obli Ayuntamiento Mahón 6 p 100 1960	100
Obli Ayuntamiento Mahón 6 p 100 1961	100
Obli Ayuntamiento Mahón 6 p 100 1962	100
Obli Ayuntamiento Mahón 6 p 100 1963	100
Obli Ayuntamiento Mahón 6 p 100 1964	100
Obli Ayuntamiento Mahón 6 p 100 1965	100
Obli Ayuntamiento Mahón 6 p 100 1966	100
Obli Ayuntamiento Mahón 6 p 100 1967	100
Obli Ayuntamiento Mahón 6 p 100 1968	100
Obli Ayuntamiento Mahón 6 p 100 1969	100
Obli Ayuntamiento Mahón 6 p 100 1970	100
Obli Ayuntamiento Mahón 6 p 100 1971	100
Obli Ayuntamiento Mahón 6 p 100 1972	100
Obli Ayuntamiento Mahón 6 p 100 1973	100
Obli Ayuntamiento Mahón 6 p 100 1974	100
Obli Ayuntamiento Mahón 6 p 100 1975	100
Obli Ayuntamiento Mahón 6 p 100 1976	100
Obli Ayuntamiento Mahón 6 p 100 1977	100
Obli Ayuntamiento Mahón 6 p 100 1978	100
Obli Ayuntamiento Mahón 6 p 100 1979	100
Obli Ayuntamiento Mahón 6 p 100 1980	100
Obli Ayuntamiento Mahón 6 p 100 1981	100
Obli Ayuntamiento Mahón 6 p 100 1982	100
Obli Ayuntamiento Mahón 6 p 100 1983	100
Obli Ayuntamiento Mahón 6 p 100 1984	100
Obli Ayuntamiento Mahón 6 p 100 1985	100
Obli Ayuntamiento Mahón 6 p 100 1986	100
Obli Ayuntamiento Mahón 6 p 100 1987	100
Obli Ayuntamiento Mahón 6 p 100 1988	100
Obli Ayuntamiento Mahón 6 p 100 1989	100
Obli Ayuntamiento Mahón 6 p 100 1990	100
Obli Ayuntamiento Mahón 6 p 100 1991	100
Obli Ayuntamiento Mahón 6 p 100 1992	100
Obli Ayuntamiento Mahón 6 p 100 1993	100
Obli Ayuntamiento Mahón 6 p 100 1994	100
Obli Ayuntamiento Mahón 6 p 100 1995	100
Obli Ayuntamiento Mahón 6 p 100 1996	100
Obli Ayuntamiento Mahón 6 p 100 1997	100
Obli Ayuntamiento Mahón 6 p 100 1998	100
Obli Ayuntamiento Mahón 6 p 100 1999	100
Obli Ayuntamiento Mahón 6 p 100 2000	100
Obli Ayuntamiento Mahón 6 p 100 2001	100
Obli Ayuntamiento Mahón 6 p 100 2002	100
Obli Ayuntamiento Mahón 6 p 100 2003	100
Obli Ayuntamiento Mahón 6 p 100 2004	100
Obli Ayuntamiento Mahón 6 p 100 2005	100
Obli Ayuntamiento Mahón 6 p 100 2006	100
Obli Ayuntamiento Mahón 6 p 100 2007	100
Obli Ayuntamiento Mahón 6 p 100 2008	100
Obli Ayuntamiento Mahón 6 p 100 2009	100
Obli Ayuntamiento Mahón 6 p 100 2010	100

HA FALLECIDO «ALUSTYANOS»  
Paris, 19.—Ha fallecido el ex famoso actor de la pantalla conocido por Rigadin y que en español había popularizado sus films con el apodo de «Salustiano». Hacía tiempo que se hallaba retirado de la vida escénica, donde había conseguido grandes éxitos. Tenía en la actualidad 60 años.

ROBO DE RADIUM  
Madrid, 19.—El doctor don José Velasco Pajares ha denunciado en la Comisaría correspondiente que de su consultorio han desaparecido 50 miligramos de radium, que valora en doce mil pesetas. Ignora quiénes hayan podido ser los autores de la sustracción.

Banco de Menorca

Bolsa de Barcelona de 26 de julio de 1933	
Francos cheque	46'95
Liras	40'10
Dollars	8'65
Liras	63'55
Interior serie A	68'25
Id. id. B	68'25
Amort. 5 p. 100 serie A 1920	93'75
Id. id. B 1920	93'75
Exterior serie A	90'00
Obligaciones Compañía Trasatlántica 6 p. 100 1922	00'00
Obligaciones F. C. Norte Prioridad 3 p. 100	56'10
Amort. 5 p. 100 serie A 1917	89'85
Amort. 5 p. 100 serie B 1917	89'85
Obligaciones Sociedad General Aguas Barcelona 6 p. 100	000'00
Acciones norte en mes	37'70
Id. Alicante	37'30
Id. Andaluces	00'00
Id. Orenses	00'03
Id. Colonial	00'00

CUARTILLAS

EN PAQUETES DE KILO AL PRECIO DE 190  
LAS ENCONTRARA EN LA TIPOGRAFIA MAHONESA  
TODAS LAS NOVEDADES DE LAS EDITORIALES MAS IMPORTANTES las encontrará en la TIPOGRAFIA MAHONESA

CASAS RECOMENDADAS

**CASA MURILLO** FUNDADA EN 1869  
**TRIUMPH**  
MATAFUEGOS DOMESTICO  
Un extintor de incendios por 8'50 pesetas  
Instantáneo y práctico : Rápido y seguro  
Sencillo y eficaz : Fácil manejo  
A base de polvo, que equivale, por su composición química, a 150 litros de líquido  
Muy conveniente para autos, embarcaciones a motor y casas particulares  
PI Y MARGALL, 26 TELEFONO N.º 22

**La Unión y El Fénix Español**  
Capital 12.000.000 de pesetas, completamente desembolsadas  
Seguros de Accidentes del Trabajo (De acuerdo con la nueva Ley)  
Para informes y presupuestos:  
**J. SIREROL VALLES - Bastión, 19. - MAHON**

**L'ABEILLE**  
COMPAÑIA DE SEGUROS  
ACCIDENTES, VIDA, INCENDIOS  
Agente general en Menorca:  
**RAMON BUSTAMANTE, calle Pi y Margall, 11**

**Gran baratura**  
Medias algodón el par 0'80  
Medias semi hilo " 1'25  
Medias seda artificial " 1'60  
Medias seda malla fina " 2'50  
Medias seda natural " 6'50  
**La Casa de las Medias**  
Arravaleta, 25 y 27. - Mahón

**COMPANIA TRASMEDITERRANEA**  
BARCELONA MADRID  
Vía Layetana, 2 Paseo de la Castellana, 14  
Servicios regulares de vapores comerciales y correos entre la Península - Baleares - Norte de Africa - Canarias - Guinea española  
Línea rápida de gran lujo Barcelona-Cádiz-Canarias  
Salidas semanales, los sábados de Barcelona y los lunes de Cádiz.  
Servicio fijo rápido quincenal Mediterraneo-Cantábrico  
Salidas para el Norte de Barcelona los miércoles y para Barcelona, de Bilbao, los mismos días.  
Servicio fijo para los puertos del Mediterráneo-Norte de Africa y Canarias  
Con salidas de Barcelona quincenalmente, los jueves admitiendo carga y pasaje.  
LINEA DE FERNANDO POO  
Servicio rápido quincenal, con salidas los días 15 de Barcelona y los 20 de Cádiz.  
Servicios diarios entre Málaga y Melilla-Melilla y Ceuta-Almería y Melilla-Algeciras y Tánger  
LINEA CADIZ-LARACHE  
Salidas de Cadiz los días 1, 5, 10, 15, 20 y 25 de cada mes.  
LINEA RAPIDA DE GRAN LUJO BARCELONA-PALMA-MALLORCA  
Salidas todos los días, (excepto los domingos) de Barcelona y Palma a las 21 h. Llegada a las 7 horas  
LINEA RAPIDA BARCELONA-MAHON  
Salidas de Barcelona los miércoles y viernes a las 19 h. Mahón martes y jueves a las 19 h.  
SERVICIO PALMA-MAHON  
Salidas de Palma los jueves a las 20 h. y de Mahón los viernes a las 20 horas.  
Para informes:  
Delegación de la Compañía: Juan Mir y Mir, 24

mensa. Pasaron después tres años sin que se hablase más de él, cuando de pronto aparece este personaje a quien juzgaban enviado por las logias masonicas de París a América; aquel que se alejó a Francia por los siglos de los siglos, reapareció ante la sociedad de NN. como una hoja sobre la hierba y venía en busca de votos para las elecciones. En todo ello había mucho incomprendible para los habitantes de NN. ¿Qué extraña preferencia podía llevarle a las elecciones? Además: París y la sociedad cortesana, una posesión de tres mil almas y dignidad de secretario del gobierno... Ya tenían en qué ocuparse los habitantes de NN.

La cabeza más fuerte de la ciudad era incontestablemente la del presidente del Palacio de Justicia; decidía todas las cuestiones sin apelación; a él le consultaban los asuntos familiares, era muy culto, literato y filósofo. Sólo tenía un rival, el inspector de la administración médica, el doctor Krupov, y el presidente se avergonzaba en ocasiones ante él; pero la autoridad de Krupov no era tan omnimoda, sobre todo desde que una dama de la aristocracia, muy sentimental y no menos culta, dijo ante muchos espectadores:

—Yo respeto a Simón Ivanovich; pero, ¿es capaz un hombre de comprender la ternura de los sentimientos anímicos, porque contemple el cuerpo mortal y quizá lo toque con la mano?

Todas las damas confirman la imposibilidad y decidieron por unanimidad que el presidente del

Palacio de Justicia, careciendo de costumbres tan crueles, poseía en cambio el arte de resolver las cuestiones con más delicadeza, para los enigmas del corazón femenino, sin hablar de otras cuestiones diversas. Se comprende, pues, que en casi todos brillara el pensamiento idéntico ante la presencia de Belltov: ¿qué dice Antón Antonovich a propósito de su llegada? Pero Antón Antonovich no era hombre a quien se podía dirigir con facilidad la pregunta: ¿qué piensa usted de Belltov? Lejos de eso; hacia tres días que como de intento (quizá lo fuese en efecto), no aparecía ni siquiera a jugar al vist en casa del gobernador, ni a tomar té en casa del general Jratchov. Toda la curiosidad, por su parte, al igual que para los más audaces de la ciudad, consistía en saber cómo debía ponerse la orden en el ojal para que fuera visible desde cualquier punto de la habitación, lo mismo sentado que de pie. Esto de llevar la orden de Santa Ana en el ojal lo había decidido el domingo el gobernador (en cuya casa no podía menos de estar los domingos y días de fiesta) al salir de la catedral, y viendo que el presidente no se hallaba allí fué a su casa directamente. Al llegar a la catedral el consejero preguntó al teniente:

—¿Está allí el trineo del presidente?

—De ningún modo, no es —respondió el comisario de policía—: sí, puede ser; no serán sus noblezas, pues hace un instante que he visto al coche-ro Pafnuchki que entraba a beber.